

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH Heidenkampsweg 99 D-20097 Hamburg

HPC AG
Herrn Böcker
Wilhelm-Herbst-Straße 5
28359 Bremen

Prüfbericht 5745324
Auftrags Nr. 6143435
Kunden Nr. 1478100

Herr Dr. Falk Wolf
Telefon +49 40-30101-693
Fax +49 89-1250-4069-950
falk.wolf@sgs.com



Industries & Environment

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH
Heidenkampsweg 99
D-20097 Hamburg

Hamburg, den 06.04.2022

Ihr Auftrag/Projekt: Tanklager Farge-Sanier. Verladebahnhof 2
Ihr Bestellzeichen: 2080303
Ihr Bestelldatum: 31.03.2022

Prüfzeitraum von 01.04.2022 bis 06.04.2022
erste laufende Probenummer 220360143
Probeneingang am 01.04.2022

SGS INSTITUT FRESENIUS GmbH

i.V. Dr. Falk Wolf
Customer Service

i.A. Kuno-Friedrich Konopka
Customer Service

Tanklager Farge-Sanier. Verladebahnhof 2
2080303

Prüfbericht Nr. 5745324
Auftrag Nr. 6143435

Seite 2 von 6
06.04.2022

Proben von Ihnen übersendet

Matrix: Grundwasser

Probennummer	220360143	220360144	220360145
Bezeichnung	GWMS 02/08	GWMS 01/09	GWMS 02/09

Eingangsdatum:	01.04.2022	01.04.2022	01.04.2022
----------------	------------	------------	------------

Parameter	Einheit				Bestimmungs Methode	Lab	
-grenze							
BTEX Headspace :							
Benzol	µg/l	95	54	200	1	DIN 38407-43	HE
Toluol	µg/l	3800	260	240	1	DIN 38407-43	HE
Ethylbenzol	µg/l	650	42	140	1	DIN 38407-43	HE
1,2-Dimethylbenzol	µg/l	1000	290	290	1	DIN 38407-43	HE
1,3+1,4-Dimethylbenzol	µg/l	1300	500	1100	2	DIN 38407-43	HE
Summe Xylole	µg/l	2300	790	1390			HE
Summe BTEX	µg/l	6845	1146	1970			HE
Styrol	µg/l	230	71	71	1	DIN 38407-43	HE
iso-Propylbenzol	µg/l	130	8	18	1	DIN 38407-43	HE
1,3,5-Trimethylbenzol	µg/l	190	62	76	1	DIN 38407-43	HE
1,2,4 -Trimethylbenzol	µg/l	470	170	200	1	DIN 38407-43	HE
1,2,3-Trimethylbenzol	µg/l	170	64	73	1	DIN 38407-43	HE
Summe nachgewiesener BTEX	µg/l	8035	1521	2408			HE

Tanklager Farge-Sanier. Verladebahnhof 2
2080303

Prüfbericht Nr. 5745324
Auftrag Nr. 6143435

Seite 3 von 6
06.04.2022

Proben von Ihnen übersendet

Matrix: Grundwasser

Probennummer
Bezeichnung

220360146
GWMS 04/09

220360147
GWMS 06/09

220360148
GWMS 02/13

Eingangsdatum:

01.04.2022

01.04.2022

01.04.2022

Parameter

Einheit

Bestimmungs Methode
-grenze

Lab

BTEX Headspace :

Benzol	µg/l	56	770	9	1	DIN 38407-43	HE
Toluol	µg/l	35	5100	330	1	DIN 38407-43	HE
Ethylbenzol	µg/l	< 1	780	310	1	DIN 38407-43	HE
1,2-Dimethylbenzol	µg/l	450	1300	510	1	DIN 38407-43	HE
1,3+1,4-Dimethylbenzol	µg/l	290	1300	860	2	DIN 38407-43	HE
Summe Xylole	µg/l	740	2600	1370			HE
Summe BTEX	µg/l	831	9250	2019			HE
Styrol	µg/l	110	340	130	1	DIN 38407-43	HE
iso-Propylbenzol	µg/l	< 1	120	92	1	DIN 38407-43	HE
1,3,5-Trimethylbenzol	µg/l	79	190	150	1	DIN 38407-43	HE
1,2,4 -Trimethylbenzol	µg/l	70	510	350	1	DIN 38407-43	HE
1,2,3-Trimethylbenzol	µg/l	70	210	110	1	DIN 38407-43	HE
Summe nachgewiesener BTEX	µg/l	1160	10620	2851			HE

Tanklager Farge-Sanier. Verladebahnhof 2
2080303

Prüfbericht Nr. 5745324
Auftrag Nr. 6143435

Seite 4 von 6
06.04.2022

Proben von Ihnen übersendet

Matrix: Grundwasser

Probennummer	220360149	220360150	220360501
Bezeichnung	GWMS 03/13	GWMS 01/13	GWMS 01/17

Eingangsdatum:	01.04.2022	01.04.2022	01.04.2022
----------------	------------	------------	------------

Parameter	Einheit	Bestimmungs Methode				Lab
				-grenze		

BTEX Headspace :

Benzol	µg/l	180	< 1	160	1	DIN 38407-43	HE
Toluol	µg/l	1200	3	730	1	DIN 38407-43	HE
Ethylbenzol	µg/l	460	47	720	1	DIN 38407-43	HE
1,2-Dimethylbenzol	µg/l	870	43	1000	1	DIN 38407-43	HE
1,3+1,4-Dimethylbenzol	µg/l	1000	160	1300	2	DIN 38407-43	HE
Summe Xylole	µg/l	1870	203	2300			HE
Summe BTEX	µg/l	3710	253	3910			HE
Styrol	µg/l	220	13	230	1	DIN 38407-43	HE
iso-Propylbenzol	µg/l	91	17	150	1	DIN 38407-43	HE
1,3,5-Trimethylbenzol	µg/l	130	58	250	1	DIN 38407-43	HE
1,2,4 -Trimethylbenzol	µg/l	330	150	620	1	DIN 38407-43	HE
1,2,3-Trimethylbenzol	µg/l	130	51	230	1	DIN 38407-43	HE
Summe nachgewiesener BTEX	µg/l	4611	542	5390			HE

Tanklager Farge-Sanier. Verladebahnhof 2
2080303

Prüfbericht Nr. 5745324
Auftrag Nr. 6143435

Seite 5 von 6
06.04.2022

Proben von Ihnen übersendet

Matrix: Grundwasser

Probennummer
Bezeichnung

220360502
GWMS 02/17

220360503
nach Wasserfilter
1

220360504
nach Wasserfilter
2

Eingangsdatum:

01.04.2022

01.04.2022

01.04.2022

Parameter

Einheit

Bestimmungs Methode
-grenze

Lab

BTEX Headspace :

Benzol	µg/l	640	14	1	1	DIN 38407-43	HE
Toluol	µg/l	230	24	< 1	1	DIN 38407-43	HE
Ethylbenzol	µg/l	440	7	< 1	1	DIN 38407-43	HE
1,2-Dimethylbenzol	µg/l	730	64	3	1	DIN 38407-43	HE
1,3+1,4-Dimethylbenzol	µg/l	700	70	< 2	2	DIN 38407-43	HE
Summe Xylole	µg/l	1430	134	3			HE
Summe BTEX	µg/l	2740	179	4			HE
Styrol	µg/l	180	20	1	1	DIN 38407-43	HE
iso-Propylbenzol	µg/l	89	1	< 1	1	DIN 38407-43	HE
1,3,5-Trimethylbenzol	µg/l	150	14	< 1	1	DIN 38407-43	HE
1,2,4 -Trimethylbenzol	µg/l	320	29	< 1	1	DIN 38407-43	HE
1,2,3-Trimethylbenzol	µg/l	110	19	< 1	1	DIN 38407-43	HE
Summe nachgewiesener BTEX	µg/l	3589	262	5			HE

Tanklager Farge-Sanier. Verladebahnhof 2
2080303

Prüfbericht Nr. 5745324
Auftrag Nr. 6143435

Seite 6 von 6
06.04.2022

Proben von Ihnen übersendet		Matrix: Bodenluft			
Probennummer		220360505	220360506		
Bezeichnung		nach Luftfilter 2	nach Luftfilter 3		
Eingangsdatum:		01.04.2022	01.04.2022		
Parameter	Einheit	Bestimmungs Methode			Lab
		-grenze			
Probenahmedaten :					
Volumen, angesaugt	l	2,0	2,0		HE
BTEX :					
Benzol	mg/m³	0,25	< 0,05	VDI 3865, Bl. 3	HE
Toluol	mg/m³	< 0,05	< 0,05	VDI 3865, Bl. 3	HE
Ethylbenzol	mg/m³	< 0,05	< 0,05	VDI 3865, Bl. 3	HE
o-Xylol	mg/m³	< 0,05	< 0,05	VDI 3865, Bl. 3	HE
m-Xylol	mg/m³	< 0,05	< 0,05	VDI 3865, Bl. 3	HE
p-Xylol	mg/m³	< 0,05	< 0,05	VDI 3865, Bl. 3	HE
Summe Xylole	mg/m³	-	-	VDI 3865, Bl. 3	HE
Summe BTEX	mg/m³	0,25	-	VDI 3865, Bl. 3	HE
1,3,5-Trimethylbenzol	mg/m³	< 0,05	< 0,05	VDI 3865, Bl. 3	HE
1,2,4-Trimethylbenzol	mg/m³	< 0,05	< 0,05	VDI 3865, Bl. 3	HE
1,2,3-Trimethylbenzol	mg/m³	< 0,05	< 0,05	VDI 3865, Bl. 3	HE
iso-Propylbenzol	mg/m³	< 0,05	< 0,05	VDI 3865, Bl. 3	HE
Styrol	mg/m³	< 0,05	< 0,05	VDI 3865, Bl. 3	HE
Summe nachgewiesener	mg/m³	0,25	-		HE
BTEX					

Zusammenfassung der verwendeten Prüfmethode(n):

DIN 38407-43	2014-10
VDI 3865, Bl. 3	2005-06

Die Laborstandorte mit den entsprechenden Akkreditierungsverfahrensnummern der SGS-Gruppe Deutschland und Schweiz gemäß den oben genannten Kürzeln sind aufgeführt unter
<http://www.institut-fresenius.de/filestore/89/laborstandortkuerzelsgs.pdf>.

*** Ende des Berichts ***

Dieses Dokument wurde von der Gesellschaft im Rahmen ihrer Allgemeinen Geschäftsbedingungen für Dienstleistungen erstellt, die unter www.sgsgroup.de/agb zugänglich sind. Es wird ausdrücklich auf die darin enthaltenen Regelungen zur Haftungsbegrenzung, Freistellung und zum Gerichtsstand hingewiesen. Dieses Dokument ist ein Original. Wenn das Dokument digital übermittelt wird, ist es als Original im Sinne der UCP 600 zu behandeln. Jeder Besitzer dieses Dokuments wird darauf hingewiesen, dass die darin enthaltenen Angaben ausschließlich die im Zeitpunkt der Dienstleistung von der Gesellschaft festgestellten Tatsachen im Rahmen der Vorgaben des Kunden, sofern überhaupt vorhanden, wiedergeben. Die Gesellschaft ist allein dem Kunden gegenüber verantwortlich. Dieses Dokument entbindet die Parteien von Rechtsgeschäften nicht von ihren insoweit bestehenden Rechten und Pflichten. Jede nicht genehmigte Änderung, Fälschung oder Verzerrung des Inhalts oder des äußeren Erscheinungsbildes dieses Dokuments ist rechtswidrig. Ein Verstoß kann rechtlich geahndet werden.

Hinweis: Die Probe(n), auf die sich die hier dargelegten Erkenntnisse (die "Erkenntnisse") beziehen, wurde(n) ggf. durch den Kunden oder durch im Auftrag handelnde Dritte entnommen. In diesem Falle geben die Erkenntnisse keine Garantie für den repräsentativen Charakter der Probe bezüglich irgendwelcher Waren und beziehen sich ausschließlich auf die Probe(n). Die Gesellschaft übernimmt keine Haftung für den Ursprung oder die Quelle, aus der die Probe(n) angeblich/tatsächlich entnommen wurde(n).